# ليبرج ماخدمشان لرع ناملعلجهب ترعشم

ليبرج ماخدمشان لرع ناملعلجهب ترعشم ناملعلجهب ترعشم ناملعلجهب ترعشم

## EN USER INFORMATION

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING TO USE THE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE). KEEP THIS NOTE FOR ALL DURATION OF PPE. STRICTLY FOLLOWING THIS CONTENT.
The footwear described in this user information will only provide the necessary level of protection if it is used and maintained as described in these instructions. The manufacturer declines all responsibility in the event of improper use or maintenance. If, after reading this user information, you still have any doubts or uncertainty regarding the use, maintenance or level of protection offered by this footwear, please contact the person responsible for safety at the plant in which you work, before starting to use the footwear in question. If necessary, please contact the manufacturer for any other type of information you may require.
The "CE" mark warrants the free movement in the trade of products and goods within the European Economic Community and indicates that this footwear complies with the essential requirements of the Personal Protective Equipment Regulation EU 2016/425 as regards:
- **ergonomics** - **comfort** - **innocuousness** - **solidity**

solidland that the model of footwear has been subjected to EU Type Examination by the following Notified Body:
A.N.C.I. Service Sécurité - Section CIMAC, Notified Body No. 0465 - Cours Bonaparte 10, I-27029 Vigevano (PV) Italy
BLUE RIBE SRL footwear may be classed as either Category II or Category III PPE. In view of the type of risks against which they protect the wearer, footwear for protection against risks of a purely considerable gravity (category III PPE) is designed to protect against risks of mortal danger or serious and irreversible injuries (for example, footwear for fire-fighters). Category III PPE is clearly distinguishable from Category II by the number stamped alongside the CE mark. Footwear that is not published in the notified body that conducted the tests on the manufacturer's PPE, as foreseen by article 11 C of EU Regulation 2016/425, is classified as Category I PPE.

### *1. MEANING OF MARKINGS*

**Marking/Symbols affixed to the standard EN 20345:2011- UN/ EN ISO 20345:2012**
Our safety footwear conforms to all the essential requirements specified in the standard EN ISO 20345:2011- UN/ EN ISO 20345:2012. They offer a high level of protection against mechanical risks. In particular, the safety uppers are designed to:
- protection against impact and crushing, thanks to an impact resistance of 200 Joule on the toe, with a residual height of 14 mm (size 42).
- protection against crushing, with a compression resistance of 15 KN (approx.1.5 t) with a residual height of 14 mm (size 42)

Marking symbols:

| | |
|---|---|
| SB | Safety Basic footwear with "200J" safety toe cap |
| S1 | as SB, closed seat region plus E, A and FO |
| S2 | as S1 plus WRU |
| S3 | as S2 plus P, closed sole |

**Occupational footwear according to the standard EN 20347:2012 – UN/ EN ISO 20347:2012**
Our occupational footwear conforms to all the essential requirements specified in the standard EN ISO 20347:2012 – UN/ EN ISO 20347:2012. They offer a high level of protection against mechanical risks. In particular, their safety toe caps and therefore does not protect against physical and mechanical risks of impact and compression on the tip of the feet.
Marking symbols:

| | |
|---|---|
| OB | Basic requirements |
| O1 | as OB, closed seat region plus E, A |
| O2 | as O1 plus WRU |
| O3 | as O2 plus P, closed sole |

Additional requirements:

| Symbol | Characteristic | Minimum performance * |
|---|---|---|
| E | Energy absorbing heel | ≥ 20 J |
| A | Antistatic footwear | between 0.1 and 1000 MΩ |
| WRU | Resistance of upper to water penetration and absorption | ≥ 60 min |
| WR | Waterproof footwear | ≤ 3 cm² Water penetration area |
| P | Penetration resistant midsole | ≥1100 N |
| CI | Cold insulation | (tested to – 17° C) |
| HI | Heat insulation | (tested to 150° C) |
| HRO | Resistance of the sole to heat on contact | (tested to 300°Cc) |
| FO | Resistance of the sole to fuel oil | Increase in volume <12% |
| CR | Resistance of upper to cutting | Factor ≥ 2.5 |
| AN | Ankle protection | ≤ 10 kN |
| M | Metatarsal protection | ≥ 40 mm (size 41-42) |

* under test conditions specified in EN ISO 20344:2011 – UN/ EN ISO 20344:2012

**Information on slip resistance**
Slip resistance according to the Standard EN ISO 20344:2011 and EN ISO 20347:2012 / EN ISO 20345:2011:

| Marking/Symbol | Test Condition | Requirement |
|---|---|---|
| SRA | Surface: ceramic<br>Lubricant: detergent solution | Heel ≥ 0.28<br>Flat ≥ 0.32 |
| SRB | Surface: smooth steel<br>Lubricant: glycerol | Heel ≥ 0.13<br>Flat ≥ 0.18 |
| SRC | SRA + SRB | |

**NOTE**: the sole normally achieves maximum adherence after the new footwear has been in "run in" for a certain period of time (in a similar way to car tyres) to remove any residual silicon and releasing agents and any other surface irregularities of physical and/or chemical nature.

**Information on footwear with penetration resistance**
For models including a metallic insert in the sole, the penetration resistance has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4.5 mm and a force of 1100N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventive measures should be considered. Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear: Textile and metal types are used, those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear, and of the standard EN 12568:2010 concerning penetration resistant inserts, but each has different additional advantages or disadvantages including the following:
Metal: Is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire area of the sole.
Non-metal: May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness).
Footwear information about the type of penetration resistant insert(s) in your footwear construction is available from your supplier on request.
Warning: no PPE can assure total protection.
Safety footwear, as a general rule (see par. 4), is recommended for the following applications/ activities, and where is necessary to protect the foot toes from impacts and/ or crushing:
- Municipal services, Forestry services, Security services, Civil Defence
- Mechanical workshops, Carpentry workshops, Metal and Hydraulic work
- Construction work, Agriculture, Warehouses and industries in general

Occupational footwear as a general rule (see par. 4), is recommended for the following applications/activities:
- Police services, Forestry services, Security services, Civil Defence
- Carpentry workshops, Metal and Hydraulic work
- Agriculture, Warehouses and industries in general

### *2. WARNINGS FOR ANTISTATIC FOOTWEAR*

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimise electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus within live parts has not been completely eliminated. **It should be noted, however, that antistatic footwear cannot provide adequate protection against electric shock as it introduces only a resistance between foot and floor.** In cases where the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures must be taken to ensure the safety of the wearer. In particular, the electrical resistance of the footwear must be sufficiently high to limit the current that passes through the workplace. For antistatic purposes, experience has shown that material through which the charge is dissipated must have an electrical resistance of less than 1000 MΩ under normal conditions and at any time during the useful life of the product. In order to provide some degree of protection against electric shock footwear in Series S or Series P, a value of 100 KΩ is specified as the lowest limit of resistance of a new product. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional measures must be taken to ensure the user's personal safety at all times. The electrical resistance of this type of footwear can be significantly altered by flexing, contamination with water or moisture. The footwear will not perform its intended function if worn in wet conditions. Consequently, it is important to check the product's ability to dissipate electrostatic charges and provide an adequate degree of protection against electric shock before entering into a hazard area. This should be done by measuring the electrical resistance between the sole, repeating it at regular and frequent intervals. When worn for long periods of time, class I footwear may absorb humidity; in this case, and when working in wet conditions, they may become conductive.
If the footwear is worn in conditions where the sole material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area.
The resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.
In use, no insulating material should be placed between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the footwear should be checked for its electrical properties.

### *3. INFORMATION ON REMOVABLE INNER SOLES*

If, when purchased, the footwear has a removable inner sole supplied by BLUE RIBE SRL, this guarantees that the performance of that item of footwear was determined by testing footwear that was complete with the removable inner sole in question. Should for any reason the inner sole need to be replaced by an identical one supplied by BLUE RIBE SRL.
If, when purchased, the footwear does not have a removable inner sole, this guarantees that the performance of that item of footwear was determined by testing footwear that was not fitted with the removable inner sole in question. The introduction of a removable inner sole might negatively affect the protection found in footwear.

### *4. CHOOSING THE RIGHT MODEL*

The right choice of footwear is dependent on the specific requirements of the work place and the types of risk and environmental conditions encountered. It is the responsibility of the employer to identify and choose suitable footwear (PPE). We recommend that the wearer checks the suitability of the model he/his/her specific requirements BEFORE USE.

### *5. PRELIMINARY CHECKS AND USE: WARNINGS*

Before use, inspect the footwear to check that it is in perfect condition, clean and fully intact. Should the footwear show signs of wear or malfunction it must not be used until it has been restored to full working condition if possible, or replaced if not.
In particular, you should check that:
- the fastenings/ties and the quick removal system (if there is one) are working properly
- the sole is undamaged
- the toe cap is in the right present (only for EN ISO 20345:2011 – UN/ EN ISO 20345:2012 footwear)
- the sole and ergonomic dry it for 50 .

CAUTION: the footwear shall not be used without socks and will only meet safety requirements when worn and laced/fastened properly and kept in good condition. The Manufacturer accepts no liability for any damage or injury resulting from improper use or in case the footwear has been subject to any modification differing from the certified product.
The presence of one of the defects described here below excludes the possibility to use the footwear:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Beginning of cracking affecting the upper material | Abrasion of the upper material | The upper shows deformations or split seams | In case of an impact the footwear shall no longer provide adequate protection | In case of an impact the footwear shall no longer provide adequate protection if not showing visible damage |
| The outsole shows cracks and/or upper/ sole separation | Cleat height is lower than 1.5 mm | Regular manual control of the inside of the footwear to avoid damages | In case of a perforation, the footwear shall no longer be replaced even if not showing visible damage | |

### *6. STORAGE AND LIFETIME*

To avoid risk of deterioration, this footwear should be transported and stored in its original packaging in dry places away from excessive heat. New footwear, if undamaged, must first be removed from its original packaging to be considered suitable for use.
Because of numerous factors that can influence the service life of this shoes while using them, it is not possible to establish their wear for certain. In general, the footwear with PU/TPU soles (the maximum limit of storage is three years supposedly, for new footwear in controlled environmental conditions. For other footwear types it is supposed to be max ten years.

### *7. USE AND MAINTENANCE*

To get the best service from your footwear, we recommend:
1. Choose the right model to suit the specific requirements of the work place and the relative environmental/atmospheric conditions.
2. Choose the right size, preferably by trying the boots/shoes on.
3. When not in use, keep your footwear in a dry, well-ventilated place.
4. Inspect your footwear for signs of damage before each use.
5. Clean your footwear regularly as follows:
   - full grain leather uppers: use a soft brush, cleaning paper, cloth, and clean with light water
   - suede leather uppers: use a small piece of natural rubber or use a wire brush to remove any stains; as an alternative you can also use thin sandpaper. Clean with light water
   - fabric uppers (Kevlar®, Cordura®, etc): clean with a sponge or cloth and water, then dry with a soft cloth.

The frequency with which you need to clean your footwear will depend on the conditions of use. After every use it is recommended to check the footwear and to take away the removable inner sole so that drying is accelerated. It is also suggested to wash the inner sole regularly at 30°C by hand washing and possibly with some neutral soap (except for leather inner soles).
6. Do not use aggressive cleaning products (petrol, acids, solvents, alkalis, etc.) as these could compromise the quality, safety and durability of the PPE.
7. Do not dry your footwear near or in direct contact with heat sources (stoves, radiators, open fireplaces, direct sunlight, etc.).

### *8. DISPOSAL*

This footwear has been manufactured without using any toxic or harmful materials.
They have to be considered as a non-hazardous industrial waste and identified according to the European Waste Catalogue (EWC):
- Leather: 04.01.99
- Textiles: 04.02.99
- Cellulose material: 03.03.99
- Metallic material: 17.04.99 or 17.04.07
- PU and PVC coated fabrics, elastomeric and polymeric material: 07.02.99

### *9. MARKINGS*

The following information is marked on the footwear, and can be hot stamped on the footwear or printed on textile label sewn inside of footwear:

| Marking | Description |
|---|---|
| CE | the CE mark on the PPE indicates its conformity to all the provisions of the EU Regulation 2016/425 |
| 0465 (example) | Identification N° of the notified body that carried out testing on the manufactured PPE in accordance with par. 19 c) of EU Regulation 2016/425.<br>**This marking is only present on category III footwear.** |
| R I B E / B L U E L I N E | Manufacturer's Trademark |
| ITALY (example) | Country of manufacture |
| XFLY OF SRIC / XFLY S1 (example) | Designation of the name of the shoe<br>The LUXOR / XBLUE code is an example; for each shoe model corresponds to a different code, so marked will be the specific code of the model purchased |
| UNI EN ISO 20347:2012 (example) | harmonised technical standard<br>If the footwear conforms to more than one standard, all those applicable will be marked |
| O2 FO SRC (example) | Safety code in accordance with EN ISO 20347:2012 or other applicable standards. Depending on its additional properties, your footwear may be marked with other codes. |
| 42 (example) | size |
| 07/19 (example) | month and year of production |
| BLUE RIBE SRL<br>Via Del Lavoro n.8<br>35010 Vigodarzere (PD) - Italy | Manufacturer's company name and complete address |

### *10. EU DECLARATION OF CONFORMITY*

The EU Declaration of Conformity for each model is available in the web site: **www.riberblog.com**

## FR NOTICE D'INFORMATION SUR L'UTILISATION

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'UTILISER LE DISPOSITIF DE PROTECTION INDIVIDUEL (EPI). GARDEZ CETTE NOTE POUR TOUTES LES DURÉES DE L'EPI, EN SUIVANT STRICTEMENT CE CONTENU.
Les chaussures concernées par cette notice assurent le niveau de protection nécessaire uniquement si elles sont utilisées et entretenues comme l'indique la présente. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation ou d'entretien impropre. En cas de doute après avoir lu cette notice à propos des modes d'utilisation, d'entretien ou sur le degré de protection de ces chaussures, veuillez contacter le responsable de la sécurité de l'installation sur laquelle vous travaillez avant de les chausser. Pour toute information, prière de contacter le fabricant.
Le marquage "CE" est une garantie de libre circulation dans le commerce des produits et des marchandises au sein de la Communauté Economique Européenne et atteste que la chaussure répond aux prescriptions essentielles de la Règlement UE 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI) en termes de:
- **ergonomie** - **confort** - **innocuité** - **solidité**

et que le modèle de chaussure a suivi la procédure de certification CE de la part de le suivantes Organisme Notifiés:
A.N.C.I. Service Sécurité - Section CIMAC, Notified Body No. 0465 - Cours Bonaparte 10, I-27029 Vigevano (PV) Italy
Les chaussures BLUE RIBE SRL peuvent être des EPI de deuxième ou de troisième catégorie. D'une manière générale, si l'on considère la fonction pour laquelle elles ont été conçues, les chaussures de catégorie III protègent contre des risques de mort ou de blessures graves et à caractère permanent (les bottes des pompiers par exemple) appartiennent à la troisième catégorie. Les EPI de la troisième catégorie se différencient de ceux de la deuxième catégorie sur le label qui comporte, à côté du marquage CE, le numéro d'identification de l'Organisme Notifié qui effectue le contrôle des EPI fabriqués, conformément à l'art. 19 c) du Règlement UE 2016/425.

### *1. SIGNIFICADO DAS MARCAS*

**Chaussures de sécurité EN ISO 20345:2011 – UN/ EN ISO 20345:2012**
Nos chaussures de sécurité sont conformes à toutes les prescriptions essentielles de base qu'indique la norme EN ISO 20345:2011 – UN/ EN ISO 20345:2012. Elles offrent le meilleur niveau de protection qui soit contre les risques de type mécanique.
Plus particulièrement, l'embout de sécurité protège la partie avant du pied:
- contre les chocs et l'écrasement avec 200 Joule de résistance sur la pointe, avec une hauteur résiduelle de 14 mm (pointure 42)
- contre le compression, avec 15 KN (environ 1,5 t) de résistance à l'écrasement, avec une hauteur résiduelle de 14 mm (pointure 42)

Marquage des catégories de sécurité:

| | |
|---|---|
| SB | Sécurité de base avec embout de sécurité « 200J » |
| S1 | Composité SB, zone du talon fermée + E, A et FO |
| S2 | Composé S1 et WRU |
| S3 | Composé S2 + P, Semelle avec dessins en relief |

**Chaussures de travail EN 20347:2012 – UN/ EN ISO 20347:2012**
Nos chaussures de travail sont conformes à toutes les prescriptions essentielles de base qu'indique la norme EN ISO 20347:2012 – UN/ EN ISO 20347:2012.
Ces chaussures ne sont pas pourvues d'un embout de protection de la partie avant du pied et, par conséquent, elles ne protègent pas contre les risques de type mécanique de chocs et compression du pied.
Marquage des catégories de sécurité:

| | |
|---|---|
| OB | Prescriptions de base |
| O1 | Composé OB, zone du talon fermée, A et E |
| O2 | Composé O1 et WRU |
| O3 | Composé O2 + P, Semelle avec dessins en relief |

Caractéristiques supplémentaires

| Symbole | Qualité/Caractéristique | Minimum prescrit * |
|---|---|---|
| E | Absorption d'énergie sur la zone du talon | ≥ 20 J |
| A | Chaussure antistatique | entre 0,1 à 1000 MΩ |
| WRU | Pénétration et absorption d'eau de l'empeigne | ≥ 60 min |
| WR | Chaussure résistant à l'eau | ≤ 3 cm² Surface pénétrante en eau |
| P | Résistance à la perforation du fond | ≥1100 N |
| CI | Isolation contre le froid | (testé à – 17° C) |
| HI | Isolation contre la chaleur | (testé à 150° C) |
| HRO | Résistance à la chaleur par contact de la semelle | (testé à 300° C) |
| FO | Résistance de la semelle aux hydrocarbures | Augmentation du volume <12% |
| CR | Résistance au cisaillement de l'empeigne | Facteur ≥ 2,5 |
| AN | Protection de la cheville | ≤ 10 kN |
| M | Protection métatarsienne | ≥ 40 mm (pour 41-42) |

* selon les conditions de la méthode d'essai appliquées par la EN ISO 20344:2011 – UN/ EN ISO 20344:2012

**Informations pour la résistance au glissement**
Résistance au glissement conformément aux normes EN ISO 20344:2011 et EN ISO 20347:2012 / EN ISO 20345:2011:

| Marquage/symbole | Surface/conditionnement | Exigences |
|---|---|---|
| SRA | Céramique<br>Lubrifiant : eau+produit détergent | Talonnade 0,28<br>Surface plane à 0,32 |
| SRB | Surface : acier<br>Lubrifiant : glycérine | Talonnade 0,13<br>Surface plane à 0,18 |
| SRC | SRA + SRB | |

**REMARQUE** : l'adhérence maximum de la semelle s'obtient généralement après un certain "rodage" des chaussures neuves (comparable aux pneus des voitures), période au cours de laquelle les résidus de silicone et de traitement et les autres irrégularités à caractère physique et/ou chimique sont éliminés.

**Informations sur les chaussures avec insertions antiperforation**
Pour les chaussures avec inserts antiperforation la résistance à la perforation a été vérifiée en laboratoire avec un clou avec pointe tranchée de diamètre 4,5 mm et une force de 1100 N. Une force de perforation plus élevée, ou des clous de diamètre inférieur, augmentent le risque de perforation. Dans des circonstances, il faut considérer des mesures préventives alternatives.
Deux types d'insertions antiperforation sont bien disponibles pour les chaussures (EPI). Ils peuvent être métalliques ou non-métalliques. Les deux types d'inserts satisfont les exigences minimales de résistance prescrites par la norme indiquée sur ces chaussures, et par la norme EN 12568 :2010 concernant les inserts antiperforation, mais chacun d'eux possède des avantages et désavantages différents.
Insert antiperforation métallique : la résistance à la perforation est moins affectée par la forme de l'objet tranchant (par exemple le diamètre, la géométrie, la forme pointue, etc.) / danger (par exemple le diamètre) mais en raison des limites de confonnemte on ne peut pas couvrir la totalité de la partie inférieure de la chaussure.
Insert antiperforation non-métallique : il peut être plus léger, plus flexible et offrir une surface supérieure de couverture par rapport à celui métallique, mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet tranchant (par exemple le diamètre, la géométrie, la forme pointue).
Pour tout renseignement supplémentaires concernant le type d'insert antiperforation utilisé dans ces chaussures veuillez contacter le fabriquant indique sur cette note d'information.
REMARQUE : avant d'être exposé aux risques, le chausseur doit :
Les chaussures de sécurité (EN ISO 20345 : 2011 – UN/ EN ISO 20345:2012) sont recommandées, en ligne générale (voir par. 4), pour les emplois/activités suivantes, et nécessaire pour protéger les orteils des chocs et/ou compressions :
- Service de voirie, Gardes Forestiers, Services de Sécurité, Protection Civile
- KFZ- und Metallwerkstätten, Rahmenbau
- Metall- und Maschinenbau
- Bâtiment, Agriculture, Magasins de stockage

Les chaussures de travail (EN ISO 20347 : 2012 – UN/ EN ISO 20347:2012) sont recommandées, en ligne générale (voir par. 4), pour les emplois/activités suivantes :
- Gendarmerie, Gardes Forestiers, Services de Sécurité, Protection Civile
- Charpentérie, Industrie Métallurgique et Plomberie
- Agriculture, Magasins de stockage et industrie en général

### *2. RECOMMANDATIONS POUR LES CHAUSSURES ANTISTATIQUES*

Les chaussures antistatiques devraient être utilisées lorsqu'il s'avère nécessaire de réduire le plus possible l'accumulation d'électricité statique en la dissipant pour éviter tout risque d'étincelle susceptible d'enflammer des substances inflammables et des vapeurs, et si le risque de décharges électriques provenant d'un appareil électrique ou d'autres éléments sous tension n'aurait pas été complètement éliminé. **Rappelons que les chaussures antistatiques ne peuvent pas assurer une protection adéquate contre les décharges électriques puisqu'elles ne constituent qu'une résistance entre le pied et le sol.** Dans les cas où le risque de décharges électriques n'aurait pas été complètement éliminé, des mesures supplémentaires doivent être prises afin de garantir la sécurité de l'utilisateur. Plus particulièrement, la résistance électrique de la chaussure doit être suffisamment élevée pour limiter le courant qui circule dans le lieu de travail. Pour des certaines conditions, les utilisateurs devraient être informés sur le fait que la protection qu'assurent leurs chaussures pourrait s'avérer inefficace si qu'elles se trouvent dans des conditions humides. Il est important que la résistance électrique de ce type de chaussures peut être influencée de façon significative, par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ce type de chaussures ne remplira pas sa fonction si on les porte ou les utilise dans des lieux humides. Par ailleurs, le fait que ce type de chaussures ne remplit au fonction à savoir de dissiper les décharges électrostatiques et d'assurer une certaine protection tout au long de sa durée de vie. Nous recommandons à l'utilisateur de procéder à un test de résistance électrique sur place et de répéter ce test régulièrement. Ce test consiste à mesurer la résistance électrique entre la semelle et le sol. Il est conseillé de prendre des mesures régulières pendant la durée de vie du produit. Pour des durées prolongées, les chaussures de classe I peuvent absorber l'humidité; dans ce cas, et lorsque vous travaillez dans des lieux humides, ces chaussures peuvent se révéler conductrices. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions qui risquent de contaminer le matériau des semelles, l'utilisateur doit vérifier les propriétés électriques de ses chaussures avant de pénétrer dans une zone de travail présentant des risques d'électrocution. Le sol de la zone de travail ne doit pas annuler la protection qu'elles assurent. Lorsque vous êtes au repos, n'introduisez aucun élément isolant entre la sous-pied de la chaussure et le pied. Si vous portez une semelle entre la sous-pied et le pied, vérifiez les propriétés électriques de l'ensemble chaussure/semelle intérieure.

### *3. INFORMATIONS SUR LES SEMELLES INTÉRIEURES AMOVIBLES*

À l'achat, il est possible que les chaussures fournies avec une semelle intérieure amovible fourni par BLUE RIBE SRL. C'est là la garantie que les caractéristiques de protection des chaussures ont été déterminées à partir de tests effectués en présence de cette semelle. S'il s'avère nécessaire de remplacer cette semelle intérieure par une semelle identique fournie par BLUE RIBE SRL.
Si, à l'achat, les chaussures ne disposent pas d'une semelle intérieure amovible, cela signifie que les caractéristiques de protection des chaussures ont été déterminées à partir de tests effectués sans cette semelle. L'introduction d'une semelle intérieure peut négativement influer sur la protection assurée par la chaussure.

### *4. IDENTIFICATION ET CHOIX DU MODÈLE APPROPRIÉ*

Choisir le modèle de chaussure en fonction des exigences spécifiques du poste de travail, du type de risque et des conditions ambiantes correspondantes. Il est de la responsabilité de l'employeur d'identifier et choisir des chaussures (EPI) appropriées.
Il conviendra de vérifier que les caractéristiques de ces chaussures (EPI) correspondent aux choix requis répondant bien aux exigences du cas.

### *5. CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES ET UTILISATION: RECOMMANDATIONS*

Avant de porter les chaussures, procéder à un contrôle visuel pour s'assurer qu'elles sont en bon état, propres et intègres. Si elles sont visiblement usées ou présentent pas la protection, ne pas les utiliser tant qu'elles n'auront pas été remises en état de fonctionnement.
Plus particulièrement, penser à vérifier :
- si les systèmes de fermeture et de déchaussement rapide (s'il est prévu sur ce modèle) fonctionnent à la perfection
- si la semelle est intacte
- si le bout de sécurité est présent (seulement pour chaussures EN ISO 20345 :2011 – UN/ EN ISO 20345:2012)
- si le talon et l'empeigne (avec leur pratique) ont des dégâts

ATTENTION : les chaussures ne doivent pas être utilisées sans chaussettes et répondent aux caractéristiques de sécurité uniquement si elles sont laacées /fermées et chaussées de manière adéquate et en bon état. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage et/ou conséquence due à une utilisation impropre ou dans le cas où ces chaussures ont subi des modifications de toute nature à la configuration certifiée.
La présence de l'un des défauts indiqués ci-dessous exclut la possibilité d'utiliser ces chaussures.



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Début de rupture de la tige | Abrasion du material de la tige | Forte abrasion du matériau constitutif de la tige | En cas de choc la chaussure doit être complètement remplacée, même aucun et absence de dommage visible | Même des Oberteil ist verformt oder die Nähte sind gerissen | Das Obertei ist verformt oder die Nähte sind gerissen | Wenn der Schuhe einen Schlag abbekommen hat, muss der Schuh vollständig ausgetauscht werden, auch wenn keine sichtbaren Schäden festzustellen sind. |
| Die sohle hat Risse und/oder die Sohle löst sich vom Oberteil. | Die Höhe des Profils ist weniger als 1,5 mm | Kontrolle mit der Hand im Innern der Schuhe, um Schäden zu vermeiden | Wenn die Sohle durchgestochen wird, muss der Schuh vollständig ausgetauscht werden, auch wenn keine sichtbaren Schäden festzustellen sind. | Contrôle à la main de l'intérieur de la chaussure afin d'éviter des dommages. | En cas de perforation la chaussure doit être complètement remplacée, même aucun et absence de dommage visible |

### *6. STOCKAGE ET DURÉE DE SERVICE DES CHAUSSURES*

Pour éviter de détériorer ces chaussures, les transporter et stocker dans leur emballage d'origine, dans un endroit sec et pas trop chaud. Des chaussures neuves sorties de leur emballage d'origine intact peuvent être considérées comme des chaussures prêtes à l'emploi.
Vu la multitude de facteurs qui influent sur la durée de vie de ces chaussures, il est impossible de les vieillir. Il est impossible d'en établir la date.
De manière générale cependant, pour les chaussures avec fond en PU/TPU, il est conseillé une durée de stockage de trois ans maxima, en conditions d'environnement contrôlé. Pour les autres typologies de chaussures la durée de stockage peut s'entendre jusqu'à dix ans maxima.

### *7. UTILISATION ET ENTRETIEN*

Pour utiliser correctement les chaussures, il est recommandé de :
1. choisir le modèle approprié en fonction des exigences spécifiques du poste de travail et des conditions ambiantes et/ou atmosphériques correspondantes.
2. Choisir la pointure adéquate, de préférence après avoir essayé les chaussures.
3. ranger les chaussures dans un endroit sec et aéré lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
4. Vérifier que les chaussures ne sont non bon état avant de les chausser.
5. Nettoyer régulièrement les chaussures en respectant les consignes suivantes:
   - Cuir pleine fleur : utiliser une brosse douce, un chiffon ou une éponge humide, du papier journal, un chiffon etc., avec un peu d'eau tiède.
   - Cuir nubuck ou velours : utiliser une petite pièce de caoutchouc ou une brosse métallique, utiliser un petit morceau de caoutchouc ou une petite brosse en métal ou en plastique ou, en alternative, de la toile émeri très fine, avec un peu d'eau tiède.
   - Textiles (Kevlar®, Cordura®, etc): nettoyer avec une éponge ou un chiffon et de l'eau puis essuyer avec un chiffon doux.

La fréquence dépendra des conditions du poste de travail. Après chaque utilisation il est conseillé de contrôler les chaussures et de retirer la semelle intérieure amovible régulièrement à 30°C, lavage à main, avec eventuel savon neutre (sauf pour les semelles amovibles en cuir).
6. Ne pas utiliser des produits agressifs (essence, acides, solvants, bases, etc...) qui pourraient compromettre la qualité, le niveau de sécurité et la durée des E.P.I.;
7. Ne pas faire sécher les chaussures à proximité ou en contact direct avec des sources de chaleur (poêles, radiateurs, aérothermes, cheminées, foyers ouverts, etc.).

### *8. ÉLIMINATION*

Ces chaussures ont été réalisées sans l'utilisation de matériaux toxiques ou nocifs.
Les matériaux suivants sont considérés comme des matériaux inertes non dangereux et sont identifiés par le Catalogue Européen des Déchets (CED) :
- Cuir: 04.01.99
- Tissus: 04.02.99
- Matière cellulosique: 03.03.99
- Matériaux métalliques: 17.04.99 ou 17.04.07
- Supports enduits en PU et PVC, matériel élastomérique et polymérique: 07.02.99

### *9. MARQUAGES*

Les informations suivantes sont marquées sur les chaussures, et peuvent être imprimées à chaud sur les chaussures, ou indiquées sur l'étiquette cousue à l'intérieur de chaque chaussure.

| Marking | Description |
|---|---|
| CE | le marquage CE apposé sur les EPI indique que les chaussures sont conformes à toutes les prescriptions du Règlement UE 2016/425 |
| 0465 (exemple) | N° d'identification de l'organisme Notifié qui effectue le contrôle des EPI fabriqués selon l'art. 19 c) du Règlement UE 2016/425<br>**Ce marquage figure uniquement sur les chaussures de la II catégorie.** |
| R I B E / B L U E L I N E | Marque du fabricant |
| ITALY (exemple) | Pays de fabrication |
| XFLY OF SRIC / XFLY S1 (exemple) | désignation du type de chaussure<br>La référence LUXOR / XBLUE est un exemple : chaque modèle correspond à une référence ce qui permet de trouver la référence spécifique du modèle choisi |
| UNI EN ISO 20347:2012 (exemple) | norme technique harmonisée de référence En cas de conformité aux autres normes, les normes applicables sont marquées. |
| O2 FO SRC (exemple) | Symboles de sécurité conformément à EN ISO 20347:2012 ou aux autres normes applicables. Vous trouverez plusieurs symboles ou catégories de protection en fonction des caractéristiques des chaussures que vous avez choisies. |
| 42 (exemple) | pointure de la chaussure |
| 07/19 (exemple) | mois et année de production |
| BLUE RIBE SRL<br>Via Del Lavoro n.8<br>35010 Vigodarzere (PD) - Italy | Nom et adresse complet du fabricant |

### *10. DECLARATION DE CONFORMITE*

La déclaration UE de conformité pour chaque modèle est disponible sur le site internet: **www.riberblog.com**

## DE INFORMATIONSZETTEL VOM HERSTELLER

LESEN SIE VOR DEM BENUTZEN DER PERSÖNLICHEN SCHUTZAUSRÜSTUNG (PSA) DIE GEBRAUCHSANWEISUNGEN DURCH. BEWAHREN SIE DEN INFORMATIONSZETTEL ZUSAMMEN MIT DER PSA AUF UND HALTEN SIE SICH STRENG AN DIE GANZEN INHALTEN ANWEISUNGEN.
Die Arbeitsschuhe, auf die sich der Informationszettel vom Hersteller bezieht, können nur dann den nötigen Schutzgrad bieten, wenn sie gemäß den dort enthaltenen Vorgaben eingesetzt und gepflegt werden. Der Hersteller haftet nicht bei Bestimmungswidrigen Gebrauch oder unsachgemäßer Pflege. Wenn Sie nach dem Lesen des Informationszettels vom Hersteller Fragen oder Zweifel hinsichtlich der Verwendung, der Pflege oder des von diesen Arbeitsschuhen gebotenen Schutzgrades haben, müssen Sie sich, bevor Sie die PSA verwenden, an den Sicherheitsbeauftragten im Werk, in dem Sie arbeiten, wenden. Sie können für jede Information, die sie benötigen, auch den Hersteller kontaktieren.
Die „CE"-Kennzeichnung ist eine Gewährleistung für den freien Warenverkehr innerhalb des europäischen Wirtschaftsraumes und bescheinigt, dass die Schuhe den wesentlichen Anforderungen der Verordnung EU 2016/425, relativ a los equipos de protección individuales (E.P.I.) en terminos de:
- **Ergonomie** - **Komfort** - **Unschädlichkeit** - **Robustheit**

und dass die Schuhmodell von der folgenden Benannten Stelle der EU-Typprüfung unterzogen worden ist:
A.N.C.I. Service Sécurité - Section CIMAC, Notified Body No. 0465 - Cours Bonaparte 10, I-27029 Vigevano (PV) Italy
Die BLUE RIBE SRL hergestellten Schuhe können die PSA der Kategorie II oder der Kategorie III tragen. Im Allgemeinen müssen professionelle Arbeitsschuhe, die vor Risiken mit rein erheblicher Gefahrlichkeit schützen, die Gesundheit mit Ernstfall-Folgen von den schwersten Gefahren für Menschen oder Schäden und Zeit-Folgen Trägern gewährleisten. Kategorie III PSA unterscheidet sich von der Kategorie II durch die Nummer, die neben der CE-Zeichen die Identität der Benannten Stelle, die die Kontrolle der hergestellten PSA, wie vorgesehen ist, Verordnung (EU) 2016/425 vorgesehen, ist art. 19 c) der Verordnung (EU) 2016/425 vorgesehen.

### *1. BEDEUTUNG DER KENNZEICHNUNG*

**Sicherheitsschuhe gemäß EN ISO 20345:2011 - UN/ EN IS 20345:2012**
Unsere Sicherheitsschuhe erfüllen alle in der Norm EN ISO 20345:2011 – UN/ EN ISO 20345:2012 angegebenen grundsätzlichen Anforderungen.
Sie bieten einen hohen Schutzgrad gegen mechanische Gefährdungen.
Insbesondere gewährleistet die Schutzkappe den Schutz des Fußes:
- gegen Stoß und Quetschung, mit 200 Joule Schlagfestigkeit an der Zehenkappe, mit einer Resthöhe von 14 mm (Größe 42)
- gegen Quetschung, mit 15 KN (Druckfestigkeit von 1,5 t), mit einer Resthöhe von 14 mm (Größe 42)

Kennzeichnung der Kategorien:

| | |
|---|---|
| SB | Grundsicherheit mit Zehenschutzkappe „200J" |
| S1 | zusätzlich SB, zurück geschlossene Fersenbereich sowie E, A, FO |
| S2 | zusätzlich S1, zusätzlich WRU |
| S3 | zusätzlich S2, zusätzlich P, Sohle mit Profil |

**ARBEITSSCHUHE gemäß EN ISO 20347:2012 – UN/ EN ISO 20347:2012**
Unsere Sicherheitsschuhe erfüllen alle in der Norm EN ISO 20347:2012 – UN/ EN ISO 20347:2012 angegebenen grundsätzlichen Anforderungen.
Diese Schuhe haben den Zehenschutzkappe und schützen dieses nicht gegen mechanische Gefahren und physischen und mechanische Gefahren durch Schläge und Quetschung an den Zehen.
Kennzeichnung der Kategorien:

| | |
|---|---|
| OB | Grundeigenschaften |
| O1 | zusätzlich OB, zurück geschlossene Fersenbereich und A, E |
| O2 | zusätzlich O1 und WRU |
| O3 | zusätzlich O2 und P, Sohle mit Profil |

Zusätzliche Eigenschaften

| Symbol | Anforderung/Eigenschaft | Mindestleistung* |
|---|---|---|
| E | Energieaufnahme im Fersenbereich | ≥ 20 J |
| A | Ableitung der Ladung | Zwischen 0,1 und 1000 MΩ |
| WRU | Beständigkeit des Schuhoberteils gegen